



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

53. évfolyam

2010. május 26.

Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Bizottság 449/2010/EU rendelete (2010. május 25.) a 747/2001/EK tanácsi rendeletnek az Egyiptomból származó egyes mezőgazdasági és feldolgozott mezőgazdasági termékek uniós vámkontingensei tekintetében történő módosításáról, valamint a 2276/2003/EK, a 955/2005/EK, az 1002/2007/EK és az 1455/2007/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről 1
- ★ A Bizottság 450/2010/EU rendelete (2010. május 21.) az Oszáma bin Ládennel, az Al-Qaida hálózattal és a Tálibánnal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről szóló 881/2002/EK tanácsi rendelet 128. alkalommal történő módosításáról 8
- A Bizottság 451/2010/EU rendelete (2010. május 25.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 10
- A Bizottság 452/2010/EU rendelete (2010. május 25.) a cukorágazat egyes termékeire a 2009/10-es gazdasági évben alkalmazandó, a 877/2009/EK rendelettel rögzített irányadó áraknak és kiegészítő importvámok összegének módosításáról 12

Ár: 3 EUR

(folytatás a túloldalon)

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

HATÁROZATOK

2010/297/KKBP:

- ★ A Politikai és Biztonsági Bizottság EUSEC/1/2010 határozata (2010. május 18.) a Kongói Demokratikus Köztársaság biztonsági ágazatának reformja keretében folytatott európai uniós tanács- és segítségnyújtási misszió (EUSEC RD Congo) tekintetében a hozzájáruló felek bizottságának létrehozásáról 14

- ★ A Tanács 2010/298/KKBP határozata (2010. május 25.) az Európai Uniónak a Bissau-guineai Köztársaság biztonsági ágazatának reformját támogató missziójáról (EU SSR GUINEA BISSAU) szóló 2008/112/KKBP együttes fellépés módosításáról és meghosszabbításáról 16

2010/299/EU:

- ★ A Bizottság határozata (2010. május 21.) az elektronikus hírközlési hálózatokkal és szolgáltatásokkal foglalkozó európai szabályozók csoportjának létrehozásáról szóló 2002/627/EK határozat hatályon kívül helyezéséről ⁽¹⁾ 18

2010/300/EU:

- ★ A Bizottság határozata (2010. május 25.) a 2001/672/EK határozat szarvasmarhafélék nyári legelőre történő hajtására engedélyezett időszakok tekintetében történő módosításáról (az értesítés a C(2010) 3188. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾ 19



⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 449/2010/EU RENDELETE

(2010. május 25.)

a 747/2001/EK tanácsi rendeletnek az Egyiptomból származó egyes mezőgazdasági és feldolgozott mezőgazdasági termékek uniós vámkontingensei tekintetében történő módosításáról, valamint a 2276/2003/EK, a 955/2005/EK, az 1002/2007/EK és az 1455/2007/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az egyes földközi-tengeri országokkal kötött megállapodások alapján preferenciális elbánásban részesíthető termékek közösségi vámkontingenseinek és referenciamennyiségeinek kezelésével kapcsolatos rendelkezésekről és az 1981/94/EK és a 934/95/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2001. április 9-i 747/2001/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 5. cikke (1) bekezdésének b) pontjára,

mivel:

- (1) Az Európai Közösség és az Egyiptomi Arab Köztársaság közötti levélváltás formájában 2008-ban létrejött egy megállapodás (a továbbiakban: megállapodás), amely a mezőgazdasági termékekre és feldolgozott mezőgazdasági termékekre, halakra és halászati termékekre vonatkozó kölcsönös liberalizációs intézkedésekről, továbbá az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészt az Egyiptomi Arab Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló euro-mediterrán megállapodás módosításáról, valamint az ahhoz csatolt 1. és 2. jegyzőkönyvnek és azok mellékleteinek felváltásáról szól, és amelyet a 2010/240/EU tanácsi határozat ⁽²⁾ hagyott jóvá.
- (2) A megállapodás új vámkontingenseket ír elő az Egyiptomból származó mezőgazdasági és feldolgozott mezőgazdasági termékekre. A megállapodás továbbá a 747/2001/EK rendeletben, az egyes Egyiptomból származó feldolgozott mezőgazdasági termékek Európai Közösségbe történő behozatalára vonatkozóan vámkontingensek megnyitásáról és az e vámkontingensek keretén belül alkalmazandó vámok megállapításáról szóló, 2003. december 22-i 2276/2003/EK bizottsági rendeletben ⁽³⁾, az Egyiptomból származó rizsnek a Közösségbe történő behozatalára vonatkozó vámkontingens megnyitásáról

szóló, 2005. június 23-i 955/2005/EK bizottsági rendeletben ⁽⁴⁾, az Egyiptomból származó és onnan érkező rizs közösségi behozataláról szóló 2184/96/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2007. augusztus 29-i 1002/2007/EK bizottsági rendeletben ⁽⁵⁾, valamint az Egyiptomból származó rizs Közösségbe történő behozatalára vonatkozó egyes vámkontingensek megnyitásáról szóló, 2007. december 10-i 1455/2007/EK bizottsági rendeletben ⁽⁶⁾ meghatározott termékek tekintetében a meglévő vámkontingensek módosítását is előírja.

- (3) Az új vámkontingenseket, valamint a meglévő vámkontingenseknek a megállapodásban előírt változásait végre kell hajtani. Az egyértelműség érdekében célszerű az Egyiptomból származó mezőgazdasági és feldolgozott mezőgazdasági termékek valamennyi vámkontingensét egyetlen jogalkotási aktusba foglalni.
- (4) A 747/2001/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell, a 2276/2003/EK, a 955/2005/EK, az 1002/2007/EK és az 1455/2007/EK rendeletet pedig hatályon kívül kell helyezni.
- (5) A 955/2005/EK és az 1002/2007/EK rendelet alapján kibocsátott behozatali engedélyek a kibocsátásuk napjától a következő hónap végéig érvényesek. Amennyiben az említett rendeletek alapján és az e rendelet hatálybalépését megelőzően kibocsátott behozatali engedélyek érvényességi ideje az említett rendeletek hatályon kívül helyezésének időpontját követően jár le, előfordulhat, hogy az importőrök nem tudnak eleget tenni a vonatkozó behozatali engedélyekhez kapcsolódó kötelezettségeiknek. Ezért ilyen esetekben helyénvaló engedélyezni, hogy a tagállamok eltérjenek a mezőgazdasági termékekre vonatkozó behozatali és kiviteli engedélyek és

⁽¹⁾ HL L 109., 2001.4.19., 2. o.⁽²⁾ HL L 106., 2010.4.28., 39. o.⁽³⁾ HL L 336., 2003.12.23., 46. o.⁽⁴⁾ HL L 164., 2005.6.24., 5. o.⁽⁵⁾ HL L 226., 2007.8.30., 15. o.⁽⁶⁾ HL L 325., 2007.12.11., 74. o.

előzetes rögzítési igazolások rendszerének alkalmazására kialakított részletes közös szabályok megállapításáról szóló, 2008. április 23-i 376/2008/EK bizottsági rendelet⁽¹⁾ és feloldják az importőrök által letétbe helyezett biztosítékot. Az egyértelműség érdekében indokolt azt is előírni, hogy az e rendelet hatálybalépését követően a 955/2005/EK és az 1002/2007/EK rendelet alapján kibocsátott behozatali engedélyek csak az említett rendeletek hatályon kívül helyezésének időpontjáig legyenek érvényesek.

- (6) Összhangban a megállapodással, a vámkontingenseknek az alkalmazás első évére vonatkozó kiszámítása céljából indokolt meghatározni azt, hogy azok a vámkontingens szerinti mennyiségek, amelyeknél a kontingensidőszak a megállapodás hatálybalépésének napja előtt kezdődik, az időszak azon részével arányosan csökkentendők, amely az említett időpontig eltelt.
- (7) Mivel a megállapodás 2010. június 1-jén lép hatályba, e rendeletet indokolt ugyanezen naptól kezdődően alkalmazni. A jogbiztonság érdekében azonban helyénvaló az ezen időpont előtt kibocsátott engedélyek érvényességére vonatkozó rendelkezéseket azonnali hatállyal alkalmazni.
- (8) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódex Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 747/2001/EK rendelet IV. mellékletének helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. május 25-én.

a Bizottság részéről
az elnök
José Manuel BARROSO

2. cikk

A 2276/2003/EK, a 955/2005/EK, az 1002/2007/EK és az 1455/2007/EK rendelet hatályát veszti.

3. cikk

(1) Az e rendelet hatálybalépését megelőzően a 955/2005/EK és az 1002/2007/EK rendelet alapján 2010. május 31. utáni lejáratú kibocsátott behozatali engedélyek érvényessége 2010. május 31-én lejár.

A 376/2008/EK rendelet 7. cikkének (1) bekezdésétől eltérve az első albekezdésben említett behozatali engedélyek birtokosa 2010. június 30-ig visszajuttathatja a fel nem használt behozatali engedélyeket az érintett tagállamok illetékes hatóságainak, amelyek feloldják a kihasználatlan mennyiségekre vonatkozó biztosítékot.

(2) A 955/2005/EK rendelet 4. cikkének (3) bekezdésétől és az 1002/2007/EK rendelet 3. cikkének (4) bekezdésétől eltérve az említett rendeletek alapján az e rendelet hatálybalépését követően kiállított behozatali engedélyek érvényességi ideje nem tarthat 2010. május 31-i időpontnál tovább.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2010. június 1-jétől kell alkalmazni, a 3. cikk kivételével, amely e rendelet hatálybalépésekor azonnal alkalmazandóvá válik.

⁽¹⁾ HL L 114., 2008.4.26., 3. o.

MELLÉKLET

„IV. MELLÉKLET

EGYIPTOM

A Kombinált Nomenklatúra értelmezési szabályai ellenére az árumegnevezések szövege csupán tájékoztató jellegűnek tekintendő, mivel e melléklet tekintetében a preferenciális rendszert az e rendelet elfogadásakor érvényes KN-kódok határozzák meg. Ahol »ex« KN-kódok szerepelnek, a preferenciális rendszert a KN-kód és az ahhoz tartozó árumegnevezés együttes alkalmazása határozza meg.

Vámkontingensek

Tételszám	KN-kód	TARIC-alszám	Árumegnevezés	Kontingensidőszak	Kontingensmenyiség (nettó tömeg tonnában)	A vámkontingens szerinti vámtétel
09.1712	0703 20 00		Fokhagyma frissen vagy hűtve	2010. június 1-jétől 30-ig 2011. január 15-től 2011. június 30-ig, és ezt követően minden január 15-től június 30-ig tartó időszakban	727 4 000 ⁽¹⁾	Mentes
09.1783	0707 00 05		Uborka frissen vagy hűtve	2010. november 15-től 2011. május 15-ig, és ezt követően minden november 15-től május 15-ig tartó időszakban	3 000 ⁽²⁾	Mentes ⁽³⁾
09.1784	0805 10 20		Édes narancs frissen	december 1-jétől május 31-ig	36 300 ⁽⁴⁾	Mentes ⁽⁵⁾
09.1799	0810 10 00		Földieper frissen	2010. október 1-jétől 2011. április 30-ig 2011. október 1-jétől 2012. április 30-ig 2012. október 1-jétől 2013. április 30-ig 2013. október 1-jétől 2014. április 30-ig 2014. október 1-jétől 2015. április 30-ig 2015. október 1-jétől 2016. április 30-ig, és ezt követően minden október 1-jétől április 30-ig tartó időszakban	10 000 10 300 10 609 10 927 11 255 11 593	Mentes
09.1796	1006 20		Előmunkált (barna) rizs	2010. június 1-jétől december 31-ig 2011. január 1-jétől december 31-ig 2012. január 1-jétől december 31-ig 2013. január 1-jétől december 31-ig 2014. január 1-jétől december 31-ig	11 667 20 600 21 218 21 855 22 510	Mentes

Tételszám	KN-kód	TARIC-alszám	Árumegnevezés	Kontingensidőszak	Kontingensmenyiség (nettó tömeg tonnában)	A vámkontingens szerinti vámtétel
				2015. január 1-jétől december 31-ig, és ezt követően minden január 1-jétől december 31-ig tartó időszakban	23 185	
09.1797	1006 30		Félig vagy teljesen hántolt rizs polírozva vagy fényezve is	2010. június 1-jétől december 31-ig 2011. január 1-jétől december 31-ig 2012. január 1-jétől december 31-ig 2013. január 1-jétől december 31-ig 2014. január 1-jétől december 31-ig 2015. január 1-jétől december 31-ig, és ezt követően minden január 1-jétől december 31-ig tartó időszakban	40 833 72 100 74 263 76 491 78 786 81 149	Mentes
09.1798	1006 40 00		Törmelék rizs	2010. június 1-jétől december 31-ig 2011. január 1-jétől december 31-ig 2012. január 1-jétől december 31-ig 2013. január 1-jétől december 31-ig 2014. január 1-jétől december 31-ig 2015. január 1-jétől december 31-ig, és ezt követően minden január 1-jétől december 31-ig tartó időszakban	46 667 82 400 84 872 87 418 90 041 92 742	Mentes
09.1785	1702 50 00		Vegyisztza gyümölcscukor szilárd állapotban	2010. június 1-jétől december 31-ig Ezt követően minden január 1-jétől december 31-ig tartó időszakban	583 1 000	Mentes
09.1786	ex 1704 90 99	91 99	Más cukorkaáru kakaótartalom nélkül, legalább 70 tömegszázalék szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is)	2010. június 1-jétől december 31-ig 2011. január 1-jétől december 31-ig 2012. január 1-jétől december 31-ig 2013. január 1-jétől december 31-ig 2014. január 1-jétől december 31-ig 2015. január 1-jétől december 31-ig, és ezt követően minden január 1-jétől december 31-ig tartó időszakban	583 1 100 1 210 1 331 1 464 1 611	Mentes

Tételszám	KN-kód	TARIC- alszám	Árumegnevezés	Kontingensidőszak	Kontingens- menynység (nettó tömeg tonnában)	A vámkontingens szerinti vámtétel
09.1787	ex 1806 10 30	10	Kakaópor édesítőanyag hozzáadásával, legalább 70 tömegszázalék, de kevesebb mint 80 tömegszázalék szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is) vagy szacharózban kifejezett izoglükóz-tartalommal	2010. június 1-jétől december 31-ig 2011. január 1-jétől december 31-ig 2012. január 1-jétől december 31-ig 2013. január 1-jétől december 31-ig 2014. január 1-jétől december 31-ig 2015. január 1-jétől december 31-ig, és ezt követően minden január 1-jétől december 31-ig tartó időszakban	292 525 551 579 608 638	Mentes
09.1788	1806 10 90		Kakaópor édesítőanyag hozzáadásával, legalább 80 tömegszázalék szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is) vagy szacharózban kifejezett izoglükóz-tartalommal	2010. június 1-jétől december 31-ig 2011. január 1-jétől december 31-ig 2012. január 1-jétől december 31-ig 2013. január 1-jétől december 31-ig 2014. január 1-jétől december 31-ig 2015. január 1-jétől december 31-ig, és ezt követően minden január 1-jétől december 31-ig tartó időszakban	292 525 551 579 608 638	Mentes
09.1789	ex 1806 20 95	90	Csokoládé- és kakaótartalmú más élelmiszer-készítmény tömb, tábla vagy rúd formában, vagy folyadék, massa, por, szemcse vagy más ömlesztett alakban, tartályban vagy más közvetlen csomagolásban, 2 kg-nál nagyobb tömegben, kevesebb mint 18 tömegszázalék kakaóvaj-tartalommal és legalább 70 tömegszázalék szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is)	2010. június 1-jétől december 31-ig 2011. január 1-jétől december 31-ig 2012. január 1-jétől december 31-ig 2013. január 1-jétől december 31-ig 2014. január 1-jétől december 31-ig 2015. január 1-jétől december 31-ig, és ezt követően minden január 1-jétől december 31-ig tartó időszakban	292 525 551 579 608 638	Mentes
09.1790	ex 1901 90 99	36 95	Lisztből, darából, durva őrleményből, keményítőtől vagy malátakivonatból előállított, másutt nem említett más olyan élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem, vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 40 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz; a 0401–0404 vtsz. alá tartozó árukból készített, másutt nem említett olyan élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem, vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 5 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz, legalább 70 tömegszázalék szacharóz- vagy izoglükóz-tartalommal	2010. június 1-jétől december 31-ig 2011. január 1-jétől december 31-ig 2012. január 1-jétől december 31-ig 2013. január 1-jétől december 31-ig 2014. január 1-jétől december 31-ig 2015. január 1-jétől december 31-ig, és ezt követően minden január 1-jétől december 31-ig tartó időszakban	583 1 100 1 210 1 331 1 464 1 611	Mentes

Tételszám	KN-kód	TARIC-alszám	Árumegnevezés	Kontingensidőszak	Kontingensmenyiség (nettó tömeg tonnában)	A vámkontingens szerinti vámtétel
09.1791	ex 2101 12 98	92 97	Kávé alapuló készítmények legalább 70 tömegszázalék szacharóz- vagy izoglükóz-tartalommal	2010. június 1-jétől december 31-ig 2011. január 1-jétől december 31-ig 2012. január 1-jétől december 31-ig 2013. január 1-jétől december 31-ig 2014. január 1-jétől december 31-ig 2015. január 1-jétől december 31-ig, és ezt követően minden január 1-jétől december 31-ig tartó időszakban	583 1 100 1 210 1 331 1 464 1 611	Mentes
09.1792	ex 2101 20 98	85	Teán vagy matéteán alapuló készítmények legalább 70 tömegszázalék szacharóz- vagy izoglükóz-tartalommal	2010. június 1-jétől december 31-ig 2011. január 1-jétől december 31-ig 2012. január 1-jétől december 31-ig 2013. január 1-jétől december 31-ig 2014. január 1-jétől december 31-ig 2015. január 1-jétől december 31-ig, és ezt követően minden január 1-jétől december 31-ig tartó időszakban	292 525 551 579 608 638	Mentes
09.1793	ex 2106 90 59	10	Más ízesített vagy színezett cukorszirup (kivéve izoglükóz-, tejcukor-, szőlőcukor- és maltodextrinszirup) legalább 70 tömegszázalék szacharóz- vagy izoglükóz-tartalommal	2010. június 1-jétől december 31-ig 2011. január 1-jétől december 31-ig 2012. január 1-jétől december 31-ig 2013. január 1-jétől december 31-ig 2014. január 1-jétől december 31-ig 2015. január 1-jétől december 31-ig, és ezt követően minden január 1-jétől december 31-ig tartó időszakban	292 525 551 579 608 638	Mentes
09.1794	ex 2106 90 98	26 34 53	Az italgyártásban használt fajták közé tartozó, másutt nem említett más élelmiszer-készítmények legalább 70 tömegszázalék szacharóz- vagy izoglükóz-tartalommal	2010. június 1-jétől december 31-ig 2011. január 1-jétől december 31-ig 2012. január 1-jétől december 31-ig 2013. január 1-jétől december 31-ig 2014. január 1-jétől december 31-ig 2015. január 1-jétől december 31-ig, és ezt követően minden január 1-jétől december 31-ig tartó időszakban	583 1 100 1 210 1 331 1 464 1 611	Mentes

Tételszám	KN-kód	TARIC-alszám	Árumegnevezés	Kontingensidőszak	Kontingensmenyiség (nettó tömeg tonnában)	A vámkontingens szerinti vámtétel
09.1795	ex 3302 10 29	10	Az italgyártásban használt fajták közé tartozó más készítmények, amelyek egy adott italfajtára jellemző összes ízesítő anyagot tartalmazzák, legfeljebb 0,5 térfogatszázalék tényleges alkoholtartalommal, legalább 70 tömegszázalék szacharóz- vagy izoglükóz-tartalommal	2010. június 1-jétől december 31-ig 2011. január 1-jétől december 31-ig 2012. január 1-jétől december 31-ig 2013. január 1-jétől december 31-ig 2014. január 1-jétől december 31-ig 2015. január 1-jétől december 31-ig, és ezt követően minden január 1-jétől december 31-ig tartó időszakban	583 1 100 1 210 1 331 1 464 1 611	Mentes

(¹) Ez a vámkontingens-mennyiség 2011. január 15-től évente az előző évi mennyiség 3 %-ával növekszik. Az első növelésnél a 4 000 tonna nettó tömeget kell alapul venni.

(²) Ez a vámkontingens-mennyiség 2011. november 15-től évente az előző évi mennyiség 3 %-ával növekszik. Az első növelésnél a 3 000 tonna nettó tömeget kell alapul venni.

(³) A mentesség csak az értékvámra vonatkozik.

(⁴) E vámkontingensen belül az uniós engedmények jegyzékében a WTO számára biztosított külön vámtétel nullára csökken, ha a belépési ár legalább 264 EUR/tonna, azaz az Európai Unió és Egyiptom közötti megállapodás szerinti belépési ár. Amennyiben a szállítmány belépési ára 2, 4, 6 vagy 8 %-kal kevesebb, mint a megállapodás szerinti belépési ár, a kontingensre vonatkozó külön vámtétel ezen megállapodás szerinti belépési ár 2, 4, 6, illetve 8 %-a. Amennyiben a szállítmány belépési ára kevesebb, mint a megállapodás szerinti belépési ár 92 %-a, a WTO-n belül kötelező külön vámtétel alkalmazandó.

(⁵) E vámkontingens keretén belül értékvám alóli mentesség is alkalmazandó.

A BIZOTTSÁG 450/2010/EU RENDELETE**(2010. május 21.)****az Oszáma bin Ládennel, az Al-Qaida hálózattal és a Tálibánnal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről szóló 881/2002/EK tanácsi rendelet 128. alkalommal történő módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Oszáma bin Ládennel, az Al-Qaida hálózattal és a Tálibánnal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről, valamint az egyes termékek és szolgáltatások Afganisztánba történő kivitelének tilalmáról, a repülési tilalom megerősítéséről és az afganisztáni Tálibánt illető pénzkészletek és egyéb pénzügyi források befagyasztásáról szóló 467/2001/EK tanácsi rendelet hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2002. május 27-i 881/2002/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikke (1) bekezdésének a) pontjára és 7a. cikkének (1) bekezdésére ⁽²⁾,

mivel:

- (1) A 881/2002/EK rendelet I. melléklete felsorolja azon személyeket, csoportokat és szervezeteket, amelyekre a pénzeszközök és gazdasági erőforrások rendeletnek megfelelő befagyasztása vonatkozik.
- (2) 2010. május 11-én az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának szankcióbizottsága úgy határozott, hogy két

természetes személyt hozzáad az azon személyekre, csoportokra és szervezetekre vonatkozó listához, amelyekre vonatkozóan a pénzeszközök és gazdasági erőforrások befagyasztását alkalmazni kell, továbbá két bejegyzést módosít a listán.

- (3) A 881/2002/EK rendelet I. mellékletét ennek megfelelően módosítani kell.
- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések hatékonyságának biztosítása érdekében e rendeletnek haladéktalanul hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 881/2002/EK rendelet I. melléklete az e rendelet mellékletében meghatározottak szerint módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. május 21-én.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*

João VALE DE ALMEIDA
külkapcsolatokért felelős főigazgató

⁽¹⁾ HL L 139., 2002.5.29., 9. o.

⁽²⁾ A 7a. cikket az 1286/2009/EU rendelet (HL L 346., 2009.12.23., 42. o.) illesztette be a rendeletbe.

MELLÉKLET

A 881/2002/EK rendelet I. melléklete a következőképpen módosul:

1. A „Természetes személyek” rész a következő bejegyzésekkel egészül ki:

- a) „Nayif Bin-Muhammad **al-Qahtani** (más néven: a) Nayif Bin-Muhammad al-Qahtani, b) Nayef Bin Muhammad al-Qahtani, c) Nayif Muhammad al-Qahtani, d) Nayf Mohammed al-Qahtani, e) Naif Mohammad Said al-Qahtani Alkodri, f) Naif Mohammed Saeed al-Kodari al-Qahtani, g) Nayef Bin Mohamed al-Khatani, h) Mohammed Naif al-Khatani, i) Nayef bin Mohamed al-Khatany, j) Al-Qahtani Abohemem, k) Abi Hamam, l) Abu-Hamam, m) Abu-Humam, n) Abu-Hammam, o) Abu Hammam al-Qahtani). Címe: Jemen. Születési ideje: 1988.3.25. Születési helye: Szaúd-Arábia. Állampolgársága: szaúd-arábiai. Útlevélszáma: G449745 (2006. május 30-án kibocsátott és 2011. április 6-ig érvényes szaúd-arábiai útlevél). Egyéb információ: Összeköttetésben áll az Arab-félszigeten az Al-Qaidával és annak vezetőjével, Nasir 'abd-al-Karim 'Abdullah Al-Wahishivel. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2010.5.11.”
- b) „Qasim Yahya Mahdi **al-Rimi** (más néven: a) Qasim Al-Rimi, b) Qasim al-Raymi, c) Qassim al-Raymi, d) Qasim al-Rami, e) Qasim Yahya Mahdi 'Abd al-Rimi, f) Abu Hurayah al-Sana'ai, g) Abu 'Ammar). Címe: Jemen. Születési idő: 1978.6.5. Születési helye: Sanaa, Jemen. Állampolgársága: jemeni. Útlevélszáma: 00344994 (1999. július 3-án kibocsátott jemeni útlevél). A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2010.5.11.”

2. A „Természetes személyek” részben a „Hassan Abdullah Hersi **Al-Turki** (más néven: a) Hassan Turki, b) Hassen Abdelle Fihye, c) Sheikh Hassan Abdullah Fahaih). Titulusa: a) sejk, b) ezredes. Születési ideje: 1944 körül. Születési helye: V régió, Etiópia (Ogaden régió Kelet-Etiópiában). Állampolgársága: szomáliai. Egyéb információ: a) értesülések szerint 2007 novemberétől Dél-Szomáliában, Kismayo közelében, alsó Juba területén aktív, elsősorban Jilibében és Burgabóban; b) családi háttér: az Ogaden-klán Reer-Abdille alklánjának tagja; c) az Al-Itihaad Al-Islamiya (AIAI) vezetőségének tagja; d) feltételezhetően részt vett az Egyesült Államok nairobi és Dar es-Salaam-i nagykövetsége ellen elkövetett 1998. augusztusi merényletekben. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2001.1.25.” bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

Hassan Abdullah Hersi **Al-Turki** (más néven: a) Hassan Turki, b) Hassen Abdelle Fihye, c) Sheikh Hassan Abdullah Fahaih, d) Hassan Al-Turki, e) Hassan Abdillahi Hersi Turki, f) Sheikh Hassan Turki, g) Xasan Cabdilaahi Xirsi, h) Xasan Cabdulle Xirsi). Születési ideje: 1944 körül. Születési helye: V régió, Etiópia (Ogaden régió Kelet-Etiópiában). Állampolgársága: szomáliai. Egyéb információ: a) értesülések szerint 2007 novemberétől Dél-Szomáliában, Kismayo közelében, alsó Juba területén aktív, elsősorban Jilibében és Burgabóban; b) családi háttér: az Ogaden-klán Reer-Abdille alklánjának tagja; c) az Al-Itihaad Al-Islamiya (AIAI) vezetőségének tagja; d) a Szomáliára vonatkozó 356/2010/EU rendeletben meghatározott intézkedések hatálya alá tartozik. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2004.7.6.

3. A „Természetes személyek” részben a „Hassan Dahir **Aweys** (más néven: a) Ali, Sheikh Hassan Dahir Aweys, b) Awes, Shaykh Hassan Dahir, c) Hassen Dahir Aweyes, d) Ahmed Dahir Aweys, e) Mohammed Hassan Ibrahim, f) Aweys Hassan Dahir). Titulusa: a) sejk, b) ezredes. Születési ideje: 1935. Állampolgársága: Szomália. Egyéb információ: a) értesülések szerint 2007. november 12-től Eritreában tartózkodik; b) családi háttér: Hawiya, Habergdir, Ayr klán; c) az Al-Itihaad Al-Islamiya (AIAI) szervezet rangidős vezetője.” bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

Hassan Dahir **Aweys** (más néven: a) Ali, Sheikh Hassan Dahir Aweys, b) Awes, Shaykh Hassan Dahir, c) Hassen Dahir Aweyes, d) Ahmed Dahir Aweys, e) Mohammed Hassan Ibrahim, f) Aweys Hassan Dahir, g) Hassan Tahir Oais, h) Hassan Tahir Uways, i) Hassan Dahir Awes, j) Sheikh Aweys, k) Sheikh Hassan, l) Sheikh Hassan Dahir Aweys). Titulusa: a) sejk, b) ezredes. Születési ideje: 1935. Állampolgársága: szomáliai. Egyéb információ: a) értesülések szerint 2007. november 12-től Eritreában tartózkodik; b) családi háttér: Hawiya, Habergdir, Ayr klán; c) az Al-Itihaad Al-Islamiya (AIAI) szervezet rangidős vezetője; d) a Szomáliára vonatkozó 356/2010/EU rendeletben meghatározott intézkedések hatálya alá tartozik. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2001.11.9.

A BIZOTTSÁG 451/2010/EU RENDELETE**(2010. május 25.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

mivel:

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 1580/2007/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet),

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

tekintettel a gyümölcs- és zöldségágazatban a 2200/96/EK, a 2201/96/EK és az 1182/2007/EK tanácsi rendeletre vonatkozó végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 2007. december 21-i 1580/2007/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 138. cikke (1) bekezdésére,

Az 1580/2007/EK rendelet 138. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2010. május 26-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. május 25-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,

Jean-Luc DEMARTY
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 350., 2007.12.31., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	MA	65,7
	MK	59,4
	TN	114,9
	TR	66,6
	ZZ	76,7
0707 00 05	MA	41,0
	MK	59,4
	TR	120,4
	ZZ	73,6
0709 90 70	TR	124,7
	ZZ	124,7
0805 10 20	EG	58,9
	IL	60,4
	MA	59,0
	PY	48,3
	ZA	66,7
	ZZ	58,7
0805 50 10	AR	94,8
	BO	58,6
	BR	117,8
	TR	84,2
	ZA	107,9
	ZZ	92,7
0808 10 80	AR	84,1
	BR	78,0
	CA	111,7
	CL	80,1
	CN	74,0
	MK	31,8
	NZ	111,6
	US	116,0
	ZA	84,4
	ZZ	85,7
0809 20 95	TR	367,5
	US	328,1
	ZZ	347,8

⁽¹⁾ Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 452/2010/EU RENDELETE**(2010. május 25.)****a cukorágazat egyes termékeire a 2009/10-es gazdasági évben alkalmazandó, a 877/2009/EK rendelettel rögzített irányadó áraknak és kiegészítő importvámok összegének módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾,tekintettel a cukorágazatban harmadik országokkal folytatott kereskedelem tekintetében a 318/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2006. június 30-i 951/2006/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 36. cikke (2) bekezdése második albekezdésének második mondatára,

mivel:

(1) A 877/2009/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ a 2009/10-es gazdasági évre megállapította a fehér cukorra, a nyers-cukorra és egyes szirupokra alkalmazandó irányadó árakat és kiegészítő importvámokat. Ezen árakat és vámokat legutóbb a 427/2010/EU bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ módosította.

(2) A Bizottság rendelkezésére álló adatok alapján az említett összegek módosításra szorulnak, a 951/2006/EK rendeletben foglalt előírásokkal és részletes szabályokkal összhangban,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 951/2006/EK rendelet 36. cikkében említett termékek behozatalára a 2009/10-es gazdasági évben alkalmazandó irányadó áraknak és kiegészítő vámoknak a 877/2009/EK rendelettel rögzített összege e rendelet melléklete szerint módosul.

2. cikk

Ez a rendelet 2010. május 26-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. május 25-én.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.⁽²⁾ HL L 178., 2006.7.1., 24. o.⁽³⁾ HL L 253., 2009.9.25., 3. o.⁽⁴⁾ HL L 124., 2010.5.20., 3. o.

MELLÉKLET

A fehér cukor, a nyerscukor és az 1702 90 95 KN-kód alá tartozó termékek behozatalára vonatkozó irányadó árak és kiegészítő importvámok 2010. május 26-tól alkalmazandó módosított összegei

(EUR)

KN-kód	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó irányadó ár összege	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó kiegészítő vám összege
1701 11 10 ⁽¹⁾	38,00	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	38,00	3,50
1701 12 10 ⁽¹⁾	38,00	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	38,00	3,21
1701 91 00 ⁽²⁾	40,53	5,31
1701 99 10 ⁽²⁾	40,53	2,18
1701 99 90 ⁽²⁾	40,53	2,18
1702 90 95 ⁽³⁾	0,41	0,27

⁽¹⁾ Az 1234/2007/EK rendelet IV. mellékletének III. pontjában meghatározott szabványminőségre megállapítva.

⁽²⁾ Az 1234/2007/EK rendelet IV. mellékletének II. pontjában meghatározott szabványminőségre megállapítva.

⁽³⁾ 1 %-os szacharóztartalomra megállapítva.

HATÁROZATOK

A POLITIKAI ÉS BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG EUSEC/1/2010 HATÁROZATA

(2010. május 18.)

a Kongói Demokratikus Köztársaság biztonsági ágazatának reformja keretében folytatott európai uniós tanács- és segítségnyújtási misszió (EUSEC RD Congo) tekintetében a hozzájáruló felek bizottságának létrehozásáról

(2010/297/KKBP)

A POLITIKAI ÉS BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 38. cikke harmadik bekezdésére,

1. cikk

Létrehozás

A Kongói Demokratikus Köztársaság biztonsági ágazatának reformja keretében az Európai Unió tanács- és segítségnyújtási missziója (EUSEC RD Congo) vonatkozásában létrejön a hozzájáruló felek bizottsága (HFB).

tekintettel a Kongói Demokratikus Köztársaság biztonsági ágazatának reformja keretében az Európai Unió tanács- és segítségnyújtási missziójáról (EUSEC RD Congo) szóló, 2009. szeptember 15-i 2009/709/KKBP tanácsi együttes fellépésre⁽¹⁾ és különösen annak 10. cikke (3) bekezdésére,

2. cikk

Feladatok

mivel:

(1) A HFB kifejtheti nézeteit, amelyeket az EUSEC RD Congo politikai ellenőrzését és stratégiai irányítását gyakorló PBB figyelembe vesz.

(1) A 2009/709/KKBP tanácsi együttes fellépés 10. cikke (3) bekezdésének értelmében a Tanács felhatalmazta a Politikai és Biztonsági Bizottságot (PBB), hogy meghozza az EUSEC RD Congo tekintetében a hozzájáruló felek bizottságának létrehozásához szükséges döntéseket.

(2) A HFB feladat-meghatározását „A nem EU-tagállamoknak az EU polgári válságkezelési műveleteiben való részvételére vonatkozó konzultációk és szabályok” című dokumentum tartalmazza.

(2) Az Európai Tanács 2001. június 15–16-i göteborgi ülésén elfogadott következtetések megállapították a harmadik államok rendfenntartó missziókhöz történő hozzájárulásának irányadó elveit és szabályait. A Tanács 2002. december 10-én jóváhagyta „A nem EU-tagállamoknak az EU polgári válságkezelési műveleteiben való részvételére vonatkozó konzultációkat és szabályokat”, amelyek meghatározták a harmadik államok polgári válságkezelési műveletekben való részvételének szabályait, beleértve a hozzájáruló felek bizottságának létrehozását is.

3. cikk

Összetétel

(1) Valamennyi EU-tagállam jogosult részt venni a HFB megbeszélésein, de az EUSEC RD Congo napi irányításában csak a hozzájáruló államok vesznek részt. Az EUSEC RD Congo-ban részt vevő harmadik államok képviselői jelenhetnek a HFB ülésein. Az Európai Bizottság képviselője szintén jelen lehet a HFB ülésein.

(3) A hozzájáruló felek bizottsága (HFB) kulcsszerepet fog játszani az EUSEC RD Congo napi irányításában. Ez a bizottság lesz az a fő fórum, ahol a misszió napi irányításához kapcsolódó valamennyi probléma megvitatásra kerül. A művelet politikai ellenőrzését és stratégiai irányítását gyakorló PBB figyelembe veszi a HFB által kifejtett nézeteket,

(2) A HFB a misszióvezetőtől rendszeres tájékoztatást kap.

4. cikk

Az elnökök

A HFB elnöke az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője vagy az ő képviselője.

⁽¹⁾ HL L 246., 2009.9.18., 33. o.

5. cikk**Ülések**

(1) A HFB-t az elnök rendszeresen összehívja. Amennyiben a körülmények szükségessé teszik, az elnök saját kezdeményezésére vagy bármely tag kérésére rendkívüli ülést hívhat össze.

(2) Az elnök az ülést megelőzően megküldi az ülés tervezett napirendjét és az üléshez kapcsolódó anyagokat. Az elnök felel a HFB megbeszélésein elért eredményeknek a PBB-hez való továbbításáért.

6. cikk**Titoktartás**

(1) A HFB üléseire és eljárásrendjére a Tanács biztonsági szabályzatát kell alkalmazni a 2001. március 19-i 2001/264/EK tanácsi határozatnak ⁽¹⁾ megfelelően. Különösen a HFB képviselőinek kell a megfelelő biztonsági átvilágítással rendelkezniük.

(2) A HFB tanácskozásaira a szakmai titoktartási kötelezettség vonatkozik, kivéve, ha a HFB egyhangúlag másként határoz.

7. cikk**Hatálybalépés**

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2010. május 18-án.

*a Politikai és Biztonsági Bizottság részéről
az elnök*

C. FERNÁNDEZ-ARIAS

⁽¹⁾ HL L 101., 2001.4.11., 1. o.

A TANÁCS 2010/298/KKBP HATÁROZATA

(2010. május 25.)

az Európai Uniónak a Bissau-guineai Köztársaság biztonsági ágazatának reformját támogató missziójáról (EU SSR GUINEA BISSAU) szóló 2008/112/KKBP együttes fellépés módosításáról és meghosszabbításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 28. cikkére és 43. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A Tanács 2008. február 12-én elfogadta az Európai Uniónak a Bissau-guineai Köztársaság biztonsági ágazatának reformját támogató missziójáról (EU SSR GUINEA BISSAU) szóló 2008/112/KKBP együttes fellépést⁽¹⁾. Az együttes fellépést 2009. május 31-ig kellett alkalmazni.
- (2) A Tanács 2009. május 18-án elfogadta a 2009/405/KKBP együttes fellépést⁽²⁾, amely a 2008/112/KKBP együttes fellépést módosította és 2009. november 30-ig meghosszabbította. A Tanács 2009. november 17-én elfogadta a 2009/841/KKBP együttes fellépést⁽³⁾, amely a 2008/112/KKBP együttes fellépést módosította és 2010. május 31-ig meghosszabbította.
- (3) A Politikai és Biztonsági Bizottság (PBB) 2010. február 5-én jóváhagyta az Európai Unió Bissau-guineai SSR-szerepvállalásának folytatását és a közös biztonság- és védelempolitika keretében (KBVP) az SSR végrehajtását támogató új misszió megtervezését kérte.
- (4) A Bissau-guineai miniszterelnök 2010. február 22-i keltetésű levelében arra kérte fel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjét (főképviselő), hogy az SSR-folyamat sikeres folytatásának biztosítása érdekében indítson egy újabb, képzési, iránymutatási és tanácsadási megbízással rendelkező missziót.
- (5) A 2010. április 1-jei eseményeket és a Bissau-guineai hatóságoknak címzett 2010. április 19-i uniós politikai demarsot követően a PBB 2010. április 30-án – az EU külpolitikai eszközei közötti koherencia biztosítása érdekében – megállapodott arról, hogy az EU SSR GUINEA BISSAU megbízatását 2010. szeptember 30-ig meg kell hosszabbítani abból a célból, hogy egy stratégiai felülvizsgálat és a helyszíni fejlemények alapján 2010. júliusáig végső döntést hozhassanak a további Bissau-guineai KBVP-szerepvállalásról. Ezzel összefüggésben a PBB

emlékeztetett a biztonsági ágazat reformjával kapcsolatos további uniós szerepvállalás előfeltételeire, ideértve a demokratikus alapelvek, az emberi jogok és a jogállamiság tiszteletben tartását, és újlag megerősítette ezeket az előfeltételeket.

- (6) Ezért a 2008/112/KKBP együttes fellépést megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2008/112/KKBP együttes fellépés a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az Európai Unió (EU) létrehozza a Bissau-guineai Köztársaság biztonsági ágazatának reformját támogató uniós missziót (a továbbiakban: EU SSR GUINEA BISSAU vagy misszió), amely a 2008. február 26-án kezdődő előkészítési és a legkésőbb 2008. május 1-jén kezdődő végrehajtási szakaszból áll. A misszió időtartama az induló műveleti képesség megállapításától számított legfeljebb huszonnyolc hónap.”

2. A 9. cikk (1) bekezdése helyébe a következő lép:

„(1) A misszióval kapcsolatos kiadások fedezésére szolgáló pénzügyi referenciaösszeg a 2008. február 26-tól 2009. november 30-ig terjedő időszakra 5 650 000 EUR.

A misszióval kapcsolatos kiadások fedezésére szolgáló pénzügyi referenciaösszeg a 2009. december 1-től 2010. június 30-ig terjedő időszakra 1 530 000 EUR.

A misszióval kapcsolatos kiadások fedezésére szolgáló pénzügyi referenciaösszeg a 2010. július 1-től 2010. szeptember 30-ig terjedő időszakra 630 000 EUR.”

3. A 17. cikk második bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„Ezt az együttes fellépést 2010. szeptember 30-ig kell alkalmazni.”

⁽¹⁾ HL L 40., 2008.2.14., 11. o.

⁽²⁾ HL L 128., 2009.5.27., 60. o.

⁽³⁾ HL L 303., 2009.11.18., 70. o.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2010. május 25-én.

a Tanács részéről
az elnök
M. SEBASTIÁN

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2010. május 21.)

az elektronikus hírközlési hálózatokkal és szolgáltatásokkal foglalkozó európai szabályozók csoportjának létrehozásáról szóló 2002/627/EK határozat hatályon kívül helyezéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2010/299/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

mivel:

- (1) Az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatásokra vonatkozó keretszabályozás 2002-es létrehozását követően, valamint az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról szóló, 2002. március 7-i 2002/21/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (keretirányelv) ⁽¹⁾, az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és kapcsolódó eszközökhöz való hozzáférésről, valamint azok összekapcsolásáról szóló, 2002. március 7-i 2002/19/EK irányelvvel (hozzáférési irányelv) ⁽²⁾, az elektronikus hírközlő szolgáltatások engedélyezéséről szóló, 2002. március 7-i 2002/20/EK irányelvvel (engedélyezési irányelv) ⁽³⁾ és az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról szóló, 2002. március 7-i 2002/22/EK irányelvvel (egyetemes szolgáltatási irányelv) ⁽⁴⁾ összhangban a Bizottság elfogadta az elektronikus hírközlési hálózatokkal és szolgáltatásokkal foglalkozó európai szabályozók csoportjának létrehozásáról szóló 2002/627/EK határozatot ⁽⁵⁾, amely az elektronikus hírközlési hálózatokkal és szolgáltatásokkal foglalkozó nemzeti szabályozó hatóságokból álló független tanácsadó csoportot (ERG) hozott létre.
- (2) Az ERG kedvezően járult hozzá a következetes szabályozási gyakorlathoz, mivel elősegítette a nemzeti szabályozó hatóságok (közötti, valamint e hatóságok és a Bizottság közötti együttműködést, és összekötő szerepet játszott a Bizottság számára az elektronikus távközlés területén folytatott tanácsadás és támogatás terén.

- (3) A 2009/140/EK ⁽⁶⁾ és 2009/136/EK ⁽⁷⁾ európai parlamenti és tanácsi irányelv módosította az elektronikus hírközlés 2002-es keretszabályozását, az Európai Elektronikus Hírközlési Szabályozók Testületének (BEREC) és Hivatalának létrehozásáról szóló, 2009. november 25-i 1211/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁸⁾ pedig kiegészítette azt.
- (4) Az 1211/2009/EK rendelet megerősítette az ERG által korábban betöltött szerepet, és annak a BEREC létrehozásával, valamint a szabályozási politika és a tagállamok egységes szabályalkalmazását elősegítő mechanizmusok kidolgozásában való fokozott részvétellel nagyobb elismerést adott a felülvizsgált keretszabályozáson belül. E rendeletnek megfelelően a BEREC lép az ERG helyébe, és a nemzeti szabályozó hatóságok, valamint a hatóságok és a Bizottság közötti együttműködés kizárólagos fórumaként fog működni a nemzeti szabályozó hatóságoknak az EU-keretszabályozás alapján felmerülő összes feladatának teljesítése során.
- (5) A 2002/627/EK határozatot ezért hatályon kívül kell helyezni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

Egyetlen cikk

A 2002/627/EK határozat 2010. június 1-jétől hatályát veszti.

Kelt Brüsszelben, 2010. május 21-én.

*a Bizottság részéről
az elnök*

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ HL L 108., 2002.4.24., 33. o.⁽²⁾ HL L 108., 2002.4.24., 7. o.⁽³⁾ HL L 108., 2002.4.24., 21. o.⁽⁴⁾ HL L 108., 2002.4.24., 51. o.⁽⁵⁾ HL L 200., 2002.7.30., 38. o.⁽⁶⁾ HL L 337., 2009.12.18., 37. o.⁽⁷⁾ HL L 337., 2009.12.18., 11. o.⁽⁸⁾ HL L 337., 2009.12.18., 1. o.

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2010. május 25.)

a 2001/672/EK határozat szarvasmarhafélék nyári legelőre történő hajtására engedélyezett időszakok tekintetében történő módosításáról

(az értesítés a C(2010) 3188. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2010/300/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a szarvasmarhák azonosítási és nyilvántartási rendszerének létrehozásáról, továbbá a marhahús és marhahústermékek címkézéséről, valamint a 820/97/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2000. július 17-i 1760/2000/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1760/2000/EK rendelet a marhahús és marhahústermékek előállítására és forgalmazására vonatkozó feltételek átláthatóságának érdekében a szarvasmarhafélék azonosítására és nyilvántartására szolgáló rendszer létrehozásáról rendelkezik. A rendelet ehhez olyan nemzeti szarvasmarha-adatbázisok létrehozását írja elő a tagállamoknak, amelyek rögzítik az állatok azonosító adatait, a tagállam területén található összes gazdaságot, továbbá az állatok mozgását. Emellett azt is előírja az állattartóknak, hogy többek között a gazdaságba, illetve az onnan kifelé irányuló minden állatmozgást, továbbá ezen események időpontját, az eseménytől számított háromtól hét napig terjedő, a tagállam által meghatározott időtartamon belül jelentsek az illetékes hatóságnak.
- (2) A rendelet lehetőséget biztosít arra, hogy a Bizottság egy tagállam kérésére meghosszabbítsa a maximális időtartamot, és különleges szabályokat hozzon a különféle hegyvidéki területekre; erre a szarvasmarhafélék hegyvidéki területen található nyári legelőre való áthelyezésére alkalmazandó különleges szabályok megállapításáról szóló, 2001. augusztus 20-i 2001/672/EK bizottsági határozattal ⁽²⁾ sor is került.
- (3) A 2001/672/EK határozat (4) preambulumbekkezdése szerint a különleges szabályoknak az eljárás tényleges egyszerűsítéséhez kell vezetniük, és csak azokat a rendelkezéseket kell tartalmazniuk, amelyek feltétlenül szükségesek a nemzeti szarvasmarha-adatbázis teljes működésének biztosításához.
- (4) A 2001/672/EK határozat a május 1-jétől október 15-ig terjedő időszakban vonatkozik az említett mozgásokra. Az említett határozat alkalmazásával kapcsolatos gyakorlati tapasztalat azt mutatja, hogy egyes hegyvidéki terü-

leteken az állatok nyári legelőkre történő hajtása már áprilisban elkezdődik. A 2001/672/EK határozat alkalmazási körét ezért módosítani kell, hogy tekintettel legyen erre a tényre.

- (5) Bizonyos feltételek esetén a különböző gazdaságokból ugyanarra a hegyvidéki nyári legelőre hajtott állatok hét napnál hosszabb idő alatt érnek oda. A szükségtelen adminisztratív terhek csökkentése érdekében a 2001/672/EK határozatban megállapított határidőket ezért módosítani kell, hogy tekintettel legyenek erre a gyakorlati körülményre anélkül, hogy veszélyeztetnék a nyomon követhetőséget.
- (6) A 2001/672/EK határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (7) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági alapok bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2001/672/EK határozat az alábbiak szerint módosul:

1. Az 1. cikkben a „május 1.” időpont helyébe „április 15.” lép.
2. A 2. cikk (4) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„4. A (2) bekezdésben említett jegyzékben foglalt információkat az 1760/2000/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének megfelelően legfeljebb tizenöt nappal az állatok legelőre való áthelyezését követően jelenteni kell az illetékes hatóságnak.”

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2010. május 25-én.

a Bizottság részéről

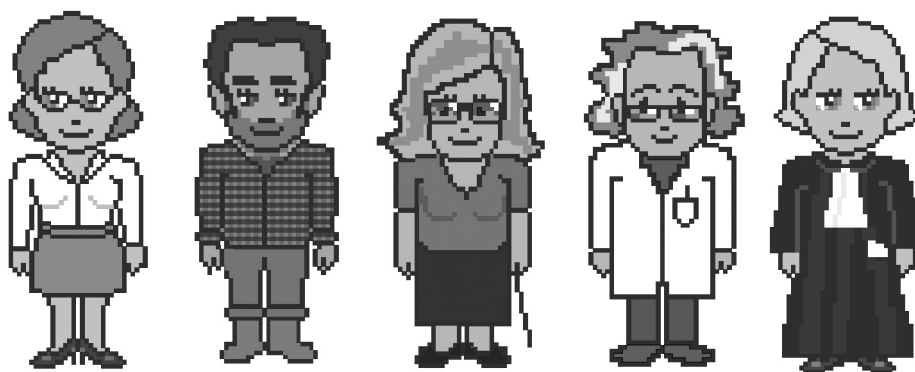
John DALLI

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 204., 2000.8.11., 1. o.⁽²⁾ HL L 235., 2001.9.4., 23. o.

EU Book shop

Az ÖN által keresett
valamennyi
uniós kiadvány!



bookshop.europa.eu

2010-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 100 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves CD-ROM	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	770 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi CD-ROM (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, CD-ROM, heti 2 kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	300 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogszabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű CD-ROM-on.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

A CD-ROM-formátumot 2010 folyamán DVD-formátum váltja fel.

Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU